



Hướng Dẫn về Ngày 14 Tháng Ba

Gia Đình và Nhân Viên PPS Thân Mến,

Vào Thứ Tư ngày 14 tháng Ba, các trường học trên khắp Hoa Kỳ sẽ tham gia vào các hoạt động để tôn vinh 17 học sinh và nhà giáo đã bị giết trong một vụ bắn súng vào đám đông tại trường Trung Học Phổ Thông Marjory Stoneman Douglas. Tại Sở Học Chánh Portland, Giám Đốc Sở Học Chánh Guadalupe Guerrero đã chia sẻ với các lãnh đạo trường học, học sinh và gia đình là ông ủng hộ sự thừa nhận thảm kịch này và khuyến khích các sinh hoạt trong toàn trường thích hợp lấy học sinh làm trung tâm và phát triển, cũng như các bài học trên lớp và chia sẻ nguồn tài nguyên về chủ đề của các trường an toàn, hỗ trợ và hòa nhập.

Sở học chánh đã nhận được một số câu hỏi từ quý phụ huynh và nhiều người khác. Sau đây là một tóm tắt H và Đ để cung cấp thêm những phản hồi và làm rõ về các hướng dẫn ngày 14 tháng Ba của PPS.

H: Học sinh sẽ bị phạt không nếu các em bãi học?

Đ: Học sinh sẽ không bị phạt, nhưng họ sẽ bị ghi nhận vắng mặt vô lý do nếu rời khỏi khuôn viên trường. Các gia đình và nhân viên nên hiểu rằng có những chính sách cụ thể của Ban Giáo Dục về chủ đề hoạt động chính trị hoặc các cuộc bãi học phải được tuân thủ.

H: Nếu như phụ huynh gửi một lá thư cho phép học sinh của họ tham dự vào cuộc bãi học?

Đ: Lá thư sẽ không là lý do cho phép học sinh tham gia các hoạt động ngoài khuôn viên trường.

H: Nếu học sinh rời khỏi khuôn viên trường, nhân viên sẽ đi kèm với các em không?

Đ: Tùy theo số học sinh tham gia, các hiệu trưởng có thể yêu cầu nhân viên đi cùng với học sinh để bảo đảm an toàn, nhưng họ không thể lãnh đạo hoặc tham dự một cách tích cực vào một cuộc diễu hành ở ngoài trường. Các nhà lãnh đạo của PPS đang hợp tác với Sở Cảnh Sát Portland để hỗ trợ các mối quan tâm về an toàn nơi công cộng.

H: Sở học Chánh có chấp nhận một hoạt động bãi học (chẳng hạn như toàn trường tụ tập trên sân chơi hoặc sân bên trong) nếu học sinh không rời khỏi khuôn viên trường học?

Đ: Sở học chánh khuyến khích các trường tổ chức một hoạt động toàn trường nhìn thấy được trong 17 phút, bắt đầu từ khoảng 10 giờ sáng hoặc bất kỳ hoạt động giáo dục nào được xác định và lên kế hoạch ở cấp cộng đồng trường học và tuân theo các chính sách và hướng dẫn của Ban Quản Trị.

H: Giáo viên có cần phải ở lại lớp học, hoặc họ có thể tham dự hoạt động trong 17 phút không?

Đ: Các trường được khuyến khích tham gia, kể cả các giáo viên, với thời điểm "có thể dạy được" để tập trung vào một cuộc đối thoại về tầm quan trọng của các trường học an toàn, và cung cấp cho các học sinh một cơ hội tôn trọng để diễn đạt các suy nghĩ cá nhân của mình.

H: Nếu như học sinh không muốn tham gia thì sao?

Đ: Mong muốn này sẽ được tôn trọng, và có những điều khoản để bảo đảm các em sẽ vẫn được giám sát bởi nhà trường.

H: Các giáo viên dạy thể có được đào tạo về hướng dẫn cho ngày 14 tháng Ba không?

Đ: Có, các hiệu trưởng bảo đảm rằng tất cả các giáo viên dạy thể được thông báo về các hướng dẫn.

H: Nếu học sinh rời khỏi khuôn viên nhà trường, cảnh sát sẽ bảo đảm an toàn không?

Đ: Các viên chức của sở học chánh gặp Cảnh Sát Trưởng Portland Danielle Outlaw và các quan chức thực thi pháp luật khác để thảo luận các biện pháp an toàn. Cảnh sát sẽ làm những gì họ có thể để đáp ứng những cuộc diễu hành rời khỏi trường học, nhưng chúng tôi không thể đảm bảo rằng những học sinh rời khỏi trường sẽ được đi cùng.

H: Các nhà lãnh đạo trường học sẽ làm gì để xác định các hành động của học sinh có thể được dự kiến là gì?

Đ: Chúng tôi yêu cầu các vị lãnh đạo trường học kiểm tra với các nhà lãnh đạo học sinh và nộp cho văn phòng trung tâm các sự kiện được lên kế hoạch tại trường học của mình để thông tin này có thể được chia sẻ trên toàn sở học chánh.

Hỏi: Quý phụ huynh có thể làm gì để giúp đỡ?

Đ: Hãy thảo luận chủ đề quan trọng này với học sinh của quý vị và xem tin nhắn từ hiệu trưởng trường. Chúng ta biết từ các sự kiện trong quá khứ khi mà học sinh có thể chọn để đi theo cá nhân hoặc theo một nhóm. Nói chuyện với học sinh của mình về việc giữ an toàn và giữ liên lạc.

Để có thêm tài liệu về cách thảo luận các chủ đề này, vui lòng vào xem [trang mạng](#). Nơi chúng tôi đã thu thập các bài học đề nghị, chính sách của hội đồng quản trị và các hướng dẫn khác.